

Sines^{em} agenda

Julho
Agosto
2007

Reabertura do Museu de Sines

Festival Músicas do Mundo 2007

Festas religiosas de Sines e Porto Covo



CÂMARA MUNICIPAL DE SINES

Sines em agenda

#02

JULHO - AGOSTO 2007

FICHA TÉCNICA

Propriedade

Câmara Municipal de Sines

Director

Manuel Coelho

Textos, concepção gráfica e montagem

Câmara Municipal de Sines

Impressão

Gráfica de Santiago
(Santiago do Cacém)

Periodicidade

Bimestral

Exemplares

4000

Distribuição

Gratuita. Nos equipamentos públicos e circuito comercial, colectividades, etc.

O programa de iniciativas pode ser alterado por motivos imprevistos. As alterações são noticiadas no site municipal (www.mun-sines.pt) e/ou do Centro de Artes de Sines (www.centrodeartesdesines.com.pt)

A informação relativa a entidades exteriores à Câmara Municipal de Sines é da sua responsabilidade.

Versão digital da agenda disponível em www.mun-sines.pt

O que é a “Sines em Agenda”?

A “Sines em Agenda” é uma publicação bimestral da Câmara Municipal de Sines criada para a divulgação de acontecimentos a realizar na área do concelho nos domínios da cultura, do desporto, da juventude, da educação, do ambiente, das actividades económicas, do lazer, do turismo, etc., abertos à participação do público e, tendencialmente, sem fins lucrativos. As próximas edições são Setembro / Outubro e Novembro / Dezembro.

Quem pode solicitar inserção de eventos na agenda?

Além dos serviços das autarquias do concelho, escolas, colectividades, associações empresariais e instituições públicas em geral. Os pedidos que partam de instituições privadas são sujeitos a avaliação de interesse público. O material para agenda deve ser remetido em formato digital para o email girp@mun-sines.pt (Gabinete de Informação e Relações Públicas) até ao dia 10 do mês anterior ao da sua edição. Se o dia 10 coincidir com um fim-de-semana ou feriado, o prazo será o dia útil anterior. Mais informações em www.mun-sines.pt.

Como posso receber a agenda em casa?

Pode encontrá-la nos equipamentos públicos em Sines, circuito comercial, etc. Pode também solicitar o seu envio para a sua caixa do correio através dos contactos do Gabinete de Informação e Relações Públicas da Câmara Municipal de Sines: Largo Ramos Costa - 7520-159 Sines; Tel. 269 630665; Fax 269 633 022; Email girp@mun-sines.pt

Sou proprietário de um estabelecimento comercial. Posso ter um suporte com agendas no meu estabelecimento?

Sim. Contacte o Gabinete de Informação e Relações Públicas (ver contactos acima).

Muitas razões para passar o Verão em Sines

Julho e Agosto são meses de grande intensidade lúdica e cultural, com dezenas de iniciativas que se juntam às nossas extraordinárias praias e gastronomia para um Verão de animação e descanso em Sines.

Já entre 6 e 15 de Julho, não perder mais uma edição da Mostra Gastronómica “Alentejo à Mesa”, este ano num novo local, a Avenida Vasco da Gama, e num recinto mais espaçoso e arejado e ainda mais intimamente ligado à praia e ao mar. Com animação cultural todas as noites, serão 10 dias para provar os melhores sabores de Sines e da nossa região.

A partir de dia 17 de Julho, o Museu de Sines reabre na Capela da Misericórdia com uma selecção do melhor do nosso riquíssimo espólio arqueológico e artístico. Enquanto decorrem as obras de musealização do Castelo (e Casa Vasco da Gama), a Capela torna-se, depois da abertura do Tesouro da Igreja das Salas, em 2006, mais um motivo de visita para todos os interessados na história e no património.

E entre 20 e 28 de Julho, em Porto Covo e Sines, o grande Festival Músicas do Mundo. Com 32 concertos dos cinco continentes e um vasto programa de iniciativas paralelas, será o maior festival de sempre e uma festa de cultura e convívio incomparável no nosso país e na própria Europa (assim o dizem os artistas que todos os anos aqui actuam).

Em Agosto, destaque para as Festas de Porto Covo, que animam a aldeia no final do mês, e para as sempre emocionantes festas de Nossa Senhora das Salas.

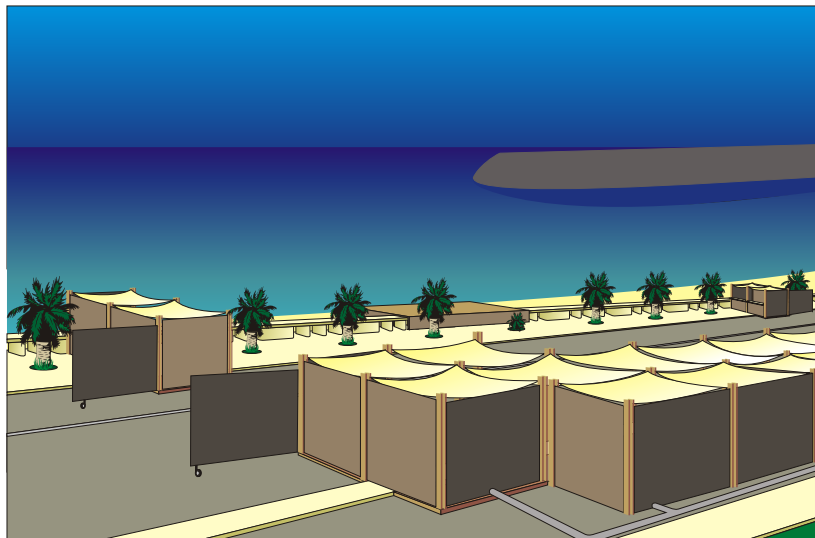
Descanse, divirta-se, descubra. Viva Sines durante Julho e Agosto.

O Presidente da Câmara
Manuel Coelho

MOSTRA GASTRONÓMICA '07

A Mostra 2007 tem um novo local de realização (Avenida Vasco da Gama) e uma maior preocupação em mostrar a verdadeira tradição da gastronomia sineense. A iniciativa contará com animação cultural diária.

Av. Vasco da Gama | 6-15 Julho | Org. Câmara Municipal de Sines



Desenho do novo recinto da mostra, na Avenida Vasco da Gama

A MOSTRA Gastronómica “Sines, Alentejo à Mesa” 2007 realiza-se, entre 6 e 15 de Julho, numa estrutura criada especificamente para o evento na Avenida Vasco da Gama (Av. Praia), abrindo-se totalmente ao mar, principal fonte de produtos e inspiração da gastronomia de Sines. A mostra passa a ser realizada no espaço privilegiado que é a Avenida, com um palco montado a partir da praia e que é comum a todos os expositores, tornando desta forma o espaço da realização não só mais atractivo como também de melhor acessibilidade. Além da mudança de local, vai procurar-se que a mostra seja ainda mais próxima dos valores específicos da

gastronomia de Sines. A mostra é uma organização da Câmara Municipal de Sines, com o apoio da Administração do Porto de Sines, Docapesca e Região de Turismo da Costa Azul, em parceria com restaurantes do município de Sines ou dos municípios geminados (Vidigueira, Nisa e Évora) e com a Associação de Armadores da Pesca Artesanal e de Cerco do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina. A mostra terá animação cultural diária e realiza-se, novamente, o concurso “Melhor Prato de Sardinha de Sines”.

Informações sobre o programa cultural em folheto próprio e no site municipal: www.mun-sines.pt

MUSEU DE SINES REABERTURA

Até que fiquem prontas as obras de musealização do Castelo, uma selecção do espólio do Museu Arqueológico Municipal, entre outras peças, fica disponível para visita na Capela da Misericórdia.

Capela da Misericórdia | Inauguração 17 de Julho, às 19h00

A CAPELA da Misericórdia acolhe, a partir de Julho (inauguração dia 17, às 19h00), o Museu de Sines, com espólio do Museu Arqueológico e a doação de José Miguel da Costa, permitindo mostrar as peças mais significativas das colecções enquanto decorrem os trabalhos de recuperação e adaptação do Castelo para funções museológicas.

Na Capela poderemos ver uma selecção de peças que mostram a ligação de Sines ao mar, não só como base da sua economia, ligada desde sempre à pesca e à conserva do pescado, mas igualmente como veículo de trocas comerciais e culturais, destacando-se peças provenientes de localizações geográficas diversas ou onde são patentes influências de distantes universos culturais, sendo de destacar o papel de Vasco da Gama.

No espaço museológico da Capela poderemos acompanhar o andamento dos trabalhos de recuperação do Castelo, ficando patente uma das telas dos tectos da Alcáçova que já se encontra devidamente restaurada, bem como algumas peças provenientes das escavações recentes, especialmente algumas pedras lavradas da época visigótica que nunca foram mostradas ao público.



Capela da Misericórdia



Arrecada do Tesouro do Gaio, uma das principais atracções do museu

FESTIVAL MÚSICAS DO MUNDO

Entre 20 e 28 de Julho de 2007, em Sines e Porto Covo, a nona edição do Festival Músicas do Mundo traz ao Litoral Alentejano 32 concertos com artistas dos cinco continentes, além de um programa de iniciativas paralelas.

Porto Covo, Centro de Artes, Castelo, Av. Vasco da Gama (ou da Praia) | 20-28 Julho | Bilhetes: 5 euros / dia (Porto Covo) e 10 euros / dia (Castelo). Restantes iniciativas: Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines

O maior festival de músicas do mundo do país está de regresso a Porto Covo e Sines, entre os dias 20 e 28 de Julho.

A abertura faz-se, dia 20, em Porto Covo, com um grupo português. De forma rigorosa e divertida, os Galandum Galundaina dão-nos a conhecer a música, dança e língua das Terras de Miranda. Mas há mais Portugal no festival 2007. Ainda em Porto Covo, faz-se a estreia mundial de uma parceria entre o flautista Rão Kyao e o saxofonista norueguês Karl Seglem. No Centro de Artes, encontramos uma das mais misteriosas cantoras portuguesas, Lula Pena. No Castelo, o contrabaixista Carlos Bica apresenta o seu projecto "Azul".

Do Brasil, vem Hamilton de Holanda, considerado o melhor bandolinista do mundo.

Leste da Europa em força

A cultura do leste europeu vive uma fase de renascimento e o festival 2007 dá-lhe um peso reforçado na programação. As viagens sonoras do croata Darko Rundek, o jazz de fusão dos húngaros Djabe, o rock experimental russo e arménio dos Deti Picasso e o "ska dos Cárpatos" dos ucranianos Haydamaky são o contingente oriental em Porto Covo. Em Sines, a fechar com fogo-de-artifício os concertos do Castelo, punk cigano efervescente, com a estreia em Portugal dos Gogol Bordello, melhor grupo das Américas em 2006 (BBC).

Da metade oeste da Europa, a música também é de luxo. Os premiados Bellowhead vêm ao Castelo demonstrar porque são o melhor que aconteceu à folk britânica neste início de século. Na Praia, La Etruria Criminale Banda abre novos caminhos à música tradicional italiana. Da sempre interessante Bretanha, ouvi-



Gogol Bordello (EUA/Ucrânia)

mos a redescoberta modal dos Norkst e o quarteto acústico do violinista Jacky Molard. As irmãs Ttukunak dão espectáculo com a interpretação inovadora de uma velha percussão basca. Depois há os cantautores: Marcel Kanche, da França, e Erika Stucky, da Suíça, criadores originais, com gosto pelo risco.

Uma viagem por todas as Áfricas

Super-potência das músicas do mundo, a África sub-sahariana é responsável por uma das porções mais interessantes do programa. Em 2007, o destaque é o etíope Mahmoud Ahmed, artista africano do ano 2006 (BBC) e um dos maiores cantores mundiais. Também a não per-



Oumou Sangaré (Mali)

der o somali K'Naan, revelação da "world music" em 2006, que traz pela primeira vez o "hip hop" ao cenário privilegiado do Castelo. Mas há mais. A maliana Mamani Keita canta, em Porto Covo, com o guitarrista francês Nicolas Repac. E também do Mali, a extraordinária Oumou Sangaré.

Subamos agora o deserto. Do Norte de África, três concertos fundamentais. No primeiro dia, escutamos os blues do Níger pelo grupo Etran Finatawa, que junta músicos tuaregues e "wodaabe". Oriundos do vizinho Mali, atenção aos Tartit, música e dança de um raro matriarcado da África islâmica. Fazendo a ponte entre o Magrebe e a Europa, o argelino Rachid Taha promete um concerto tórrido.

Jazz, reggae e fusão

Género universal, o jazz volta a estar em força no programa do Festival Músicas do Mundo. Em 2007, destaque para o clarinetista Don Byron, que traz a Porto Covo o seu novo projecto, onde visita a música de um pioneiro da

música "soul" dos anos 60, Junior Walker. A Sines, regressa o mítico World Saxophone Quartet, actualmente a trabalhar "Political Blues", manifesto musical contra o clima político dos EUA contemporâneos. Na estreia da Oceania no festival, o jovem grupo da Austrália e Nova Zelândia Aronas funde ritmos da Polinésia com o jazz num concerto para surpreender.

Um dos estilos mais populares no festival, o reggae, tem em 2007 duas propostas muito diferentes. A dupla genial do "dub", Sly & Robbie, regressa na companhia do cantor britânico Bitty McLean. A Oki Dub Ainu Band faz uma inesperada e muito dançante fusão da tradição japonesa com o ritmo jamaicano.

Mas as alquimias desconcertantes não ficam por aqui. Harry Manx voa do Canadá para um concerto de blues com influências da Índia. O percussionista indiano Trilok Gurtu abre a música no Castelo com o melhor dos seus últimos anos de carreira. E, no último concerto, Señor Coconut faz a festa com arranjos latinos de sucessos da electrónica alemã e japonesa.



Darko Rundek (Croácia/França)



Marcel Kanche (França)



Ok! Dub Ainu Band (Japão)



Bellowhead (Reino Unido)



Bitty McLean / Sly & Robbie

PROGRAMAÇÃO MUSICAL

PORTO COVO

20 Julho

- ◉ **GALANDUM GALUNDAINA** Portugal 21h30
- ◉ **DARKO RUNDEK & CARGO ORKESTAR** Croácia / França 23h00
- ◉ **ETRAN FINATAWA** Níger 00h30

21 Julho

- ◉ **DON BYRON PLAYS JUNIOR WALKER** Estados Unidos 21h30
- ◉ **MAMANI KEITA & NICOLAS REPAC** Mali / França 23h00
- ◉ **DETI PICASSO** Arménia / Rússia 00h30

22 Julho

- ◉ **DJABE** Hungria 21h30
- ◉ **RÃO KYAO & KARL SEGLEM** Portugal / Noruega 23h00
- ◉ **HAYDAMAKY** Ucrânia 00h30

SINES

23 Julho

- ◉ **MARCEL KANCHE** França 21h30
- ◉ **TTUKUNAK** País Basco 23h00

24 Julho

- ◉ **LULA PENA** Portugal 21h30
- ◉ **JACKY MOLARD ACOUSTIC QUARTET** Bretanha 23h00

25 Julho

- ◉ **TRILOK GURTU BAND** Índia / Itália 21h30
- ◉ **BELLOWHEAD** Reino Unido 23h00
- ◉ **OUMOU SANGARÉ** Mali 00h30
- ◉ **OKI DUB AINU BAND** Japão 02h30

26 Julho

- **HARRY MANX** Canadá 19h30
- **CARLOS BICA & TRIO AZUL com DJ ILL VIBE** Port./EUA/Alem. 21h30
- **TARTIT** Mali 23h00
- **MAHMOUD AHMED** Etiópia 00h30
- **BITTY MCLEAN with SLY & ROBBIE** Reino Unido / Jamaica 02h30

27 Julho

- **ARONAS** Nova Zelândia / Austrália 19h30
- **HAMILTON DE HOLANDA QUINTETO** Brasil 21h30
- **WORLD SAXOPHONE QUARTET "POLITICAL BLUES"** EUA 23h00
- **RACHID TAHA** Argélia 00h30
- **LA ETRURIA CRIMINALE BANDA** Itália 02h30

28 Julho

- **NORKST** Bretanha 19h30
- **ERIKA STUCKY & ROOTS OF COMMUNICATION** Suíça 21h30
- **K'NAAN** Somália/Canadá 23h00
- **GOGOL BORDELLO** Estados Unidos / Ucrânia 00h30
- **SR. COCONUT & HIS ORCH feat. ARGENIS BRITO** Chile/Alem. 02h30



Harry Manx (Canadá)



Rachid Taha (Argélia)

Palcos e entradas

- PORTO COVO: JUNTO AO PORTO DE PESCA (BILHETE 5 EUROS / DIA)
- CIDADE DE SINES: CENTRO DE ARTES (ENTRADA LIVRE, SOB MARC.)
- CIDADE DE SINES: AV. DA PRAIA (ENTRADA LIVRE)
- CIDADE DE SINES: CASTELO BILHETE (10 EUROS / DIA)



Norkst (Bretanha)



Mahmoud Ahmed (Etiópia)



Tartit (Mali)

INICIATIVAS PARALELAS

Exposição “Ngola Bar” (fotografia), de Kiluanji Kia Henda

Centro de Artes de Sines, 1 Julho - 30 Setembro, 14h00-20h00. Inauguração, dia 01, às 19h00. Ver detalhes na pág. 12.

Ciclo de cinema “Música e Trabalho”

Centro de Artes de Sines, 23-28 Julho, 15h00

O FMM apresenta, no auditório do Centro de Artes, uma mostra de filmes em torno da relação entre música e trabalho. Filmes em que a música surge como manifestação cultural específica que decorre da vida material das pessoas e populações.

23: “O Dragão da Maldade contra o Santo Guerreiro”, Glauber Rocha

24: “O povo que canta - 1.ª Sessão”, Michel Giacometti / Alfredo Tropa

25: “Encontros”, de Pierre-Marie Goulet (com a presença do realizador)

26: “Povo que canta - 2.ª Sessão”, Michel Giacometti / Alfredo Tropa

27: “Calado não dá”, de João Nicolau (com a presença do realizador), seguido de “Saudade do futuro”, de Marie-Clémence e César Paes

28: “I Paisàn”, de Giuseppe Morandi



Erika Stucky é uma das artistas que realiza ateliers com crianças.



Será projectada uma selecção da série “Povo que Canta”



Animação de rua pela Hypnotic Brass Ensemble.

Animação de rua

Junto ao Centro de Artes, Av. Praia, em redor do Castelo, 25-26 Julho

Hypnotic Brass Ensemble

Uma banda de metais com sete irmãos de Chicago anima as ruas de Sines durante o FMM.

Ateliers para crianças

Centro de Artes de Sines, 23-28 Julho, 11h00-12h00. Crianças 6-11 anos. Entrada livre, mediante inscrição no balcão do Centro.

Em 2007, os ateliers do festival orientam-se para experiências de convívio e aprendizagem dos mais novos com os artistas do festival.

23: Maika & Sara Gómez (Ttukunak)

24: Lula Pena

25: Jacky Molard & Hélène Labarriere

26: Tartit

27: Erika Stucky

28: Laboratório Musical (monitores CAS)

Conversas com artistas

Centro de Artes de Sines, 26-28 Julho, 17h00

Tal como vem acontecendo desde 2003, o festival dá oportunidade ao público de conversar com alguns dos artistas do festival.

26: Bitty McLean with Sly & Robbie

27: Hamilton de Holanda

28: K'naan

Sessões de DJ

Av. Praia, 25-27 Julho, após último concerto do dia

Ver o amanhecer na Praia Vasco da Gama ao som dos melhores discos de música de dança - versão global - é a proposta do FMM para os espectadores com mais energia.

25: António Pires & Gonçalo Frota

26: Raquel Bulha & Álvaro Costa

27: DJ Mankala & Freestylaz

28: Bailarico Sofisticado



K'naan fala com o público do festival.



Há sessões de DJ depois dos concertos nocturnos da Av. Praia.

CENTRO DE ARTES DE SINES

EXPOSIÇÕES

A exposição de fotografia do angolano Kiluanji Kia Henda, integrada no Festival Músicas do Mundo, é o destaque do programa de exposições de Julho e Agosto. Mas também há arte jovem, memórias da emigração e banda desenhada.

FMM: "Ngola Bar", de Kiluanji Kia Henda

1 Julho - 30 Setembro | Centro de Artes de Sines - C. Exposições | Inaug. 1 Julho, 19h00 | Todos os dias, 14h00-20h00 | Visitas guiadas sob marcação | Org. Câmara Municipal de Sines



Exposição "Ngola Bar", de Kiluanji Kia Henda



Kiluanji Kia Henda (1979) nasceu em Luanda, onde vive e trabalha. Viajou exaustivamente pelas várias províncias de Angola, viagens que resultaram no trabalho "4.ª Dimensão", no âmbito da I Trienal de Luanda. Colaborou com vários grupos de acção teatral e artística em Luanda e expôs em feiras de arte e museus na Europa ("Art InVisible", Arco, Madrid, 2006; "Observatory SD", IVAM, Valência, 2006). Recentemente, o seu trabalho foi seleccionado para o projecto de curadoria "Check List Luanda Pop", do Pavilhão Africano da 52.ª Bienal de Veneza (2007), a par de nomes consagrados da arte contemporânea como Ghada Amer, Miquel Barcelò, Jean Michel Basquiat, Marlène Dumas, Viteix, etc. Sob o título de 'Ngola Bar', a exposição que Kia Henda traz ao Centro de Artes de Sines apresenta um conjunto de trabalhos recentes que partem do local - a paisagem urbana e a natureza angolanas - para a esfera global: a produção de sentidos universais, a evocação da mobilidade sobre a paisagem, a cultura contemporânea das imagens.



Rui Macedo.



“Mar de Sonhos - a emigração nos vapores transatlânticos”

9-31 Julho | Centro de Artes de Sines - Átrio | Todos os dias, 14h00-20h00 | Org. Centro Português de Fotografia / Câmara Municipal de Sines

Uma exposição de Aurélio da Paz dos Reis sobre a emigração portuguesa do virar do séc. XIX para o século XX, que usava os vapores transatlânticos como meio de transporte.

Prémio Jovens Artistas Alentejo “Universidade de Évora”: Susana Pires | João Pedro Mateus | Rui Macedo

7 Julho - 26 Agosto | Centro de Artes de Sines - C. Exposições | Inaug. 7 Julho, 18h00 | Todos os dias, 14h00-20h00 | Visitas guiadas sob marcação | Org. Delegação Regional da Cultura do Alentejo | Universidade de Évora | Câmara Municipal de Sines

Exposição promovida no âmbito do Prémio Jovens Artistas Alentejo “Universidade de Évora”, integrado no Projecto de Apoio a

Jovens Artistas no Alentejo 2007, que financia projectos de criação artística na área das artes plásticas e visuais que divulguem e promovam o trabalho de jovens talentos criadores.

“Riscos ao Natural”

- Originais de BD de José Ruy

8-31 Agosto | Centro de Artes de Sines - Átrio | Todos os dias, 14h00-20h00 | Org. Centro Nacional de Banda Desenhada/ Câmara Municipal de Sines

Seleção de obras de um dos artistas portugueses com maior número de álbuns de banda desenhada produzidos (68 álbuns ilustrados, 39 dos quais em histórias aos quadrinhos até meados de 2001).



Exposição “Riscos ao natural”

CENTRO CULTURAL EMMERICO NUNES

“Maneira Branca”, de Maria João Pacheco

Até 14 Julho | CCEN | Qua.- Sáb, 15h00-19h00 | Conversa dia 14, 19h00 | Org. CCEN

ATELIERS

Na primeira quinzena de Julho, os mais novos podem passar um início de férias cheio de actividade no Centro de Artes. Em Agosto, podem aprender as bases da 9.ª arte, a BD. No Centro Cultural Emmerico Nunes, há, em Julho, workshops de serigrafia e desenho.

CENTRO DE ARTES DE SINES SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL

Quinzena Tok Tok - Especial Férias de Verão

2 a 13 de Julho | Centro de Artes de Sines - SEC | 10h00-12h00 / 14h30-17h00 | Para crianças 6-10 anos | Inscrições no Balcão de Atendimento ou nas Bibliotecas Escolares até dia 27 de Junho de 2007

O SEC acompanha os mais novos neste período de férias com um leque variado de actividades divertidas e saborosas para tornar o Verão num acontecimento especial. Aos pais garante-se que após momentos de estimulação criativa, de passeios coloridos e contos fantásticos encontrarão, nos rostos dos mais novos, um sorriso.

As actividades, de segunda a sexta, e durante todo do dia (10h00-17h00, com pausa para almoço), incluem "Momentos de... Era uma Vez..." (actividade de promoção da leitura e interpretação de texto), peddy-paper "À Descoberta de..." (saída do CAS com intuito de conhecer o património edificado da cidade), "Arte dos pequenos gulosos" (atelier de culinária), Gincana Tradicional (Jogos ao ar livre), "Brincolage" (atelier de expressão plástica), Atelier de Movimento (expressão dramática) e uma tarde de cinema, com o visionamento de um filme da colecção "Contos de Valor", cuja moral será trabalhada numa actividade complementar.

Atelier de Banda Desenhada

Centro de Artes de Sines - Biblioteca | 8, 9, 10, 13, 14 e 16 Agosto | 10h30-11h30 e 14h30-16h30 | Crianças 7-14 anos | Inscrição prévia necessária

Neste atelier de Banda Desenhada, o Centro de Artes propõe aos mais novos uma viagem pela



Quinzena Tok Tok



Em Agosto, atelier de BD

história da BD e uma incursão nos métodos e técnicas elementares de produzi-la.

Informações sobre os workshops do Festival Músicas do Mundo na página 10.

CENTRO CULTURAL EMMERICO NUNES

Workshop de introdução à serigrafia, por Rita Roberto

CCEN | 2-6 Julho | Seg. - Sex. 10h às 13h | Inscrições até 25 Junho | Org. CCEN

Workshop de desenho, por Maria João Pacheco

CCEN | 9-13 Julho | Seg. - Sex. 10h às 13h (total: 15h) | Inscrições até 29 Junho | Org. CCEN

LÍNGUA E LEITURA

Se gosta de literatura de viagens, não perca, dia 12 de Julho, nos CAS, uma sessão onde serão lidos textos desse género. Para as crianças, há sessões regulares de contos ao longo dos dois meses.



CENTRO DE ARTES DE SINES BIBLIOTECA

Leituras em Voz Alta: “Literatura de Viagens”

12 Julho | Centro de Artes - Auditório | 22h00 |
Entrada livre | M/12 anos | Org. CMS

Numa perspectiva abrangente das viagens dos portugueses na aventura em terras longínquas, da visão romântica da conquista, da saudade, resulta uma escolha de textos que vão desde a peregrinação de Fernão Mendes Pinto a poemas celebrizados por Amália Rodrigues, passando por Chico Buarque, Vinícius de Moraes ou Manuel Alegre para uma “leitura em voz alta” que terá na bateria e na guitarra baixo o seu suporte musical. Uma iniciativa com leitura e encenação de Rui Penas, música de Pedro Sequeira e Filipe Daniel e técnica de Carlos Gonçalves. Duração 45m.



Con Tapetes

CENTRO DE ARTES DE SINES SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL

Contos: “Con Tapetes”, pelos Trimagisto

17 Julho | Centro de Artes - Biblioteca | Sessões de
1 hora às 10h00, 11h15, 14h00 e 15h15 | Crianças
3-5 anos | Org. CMS, com o apoio do IPLB

Um con tapete é um tapete em tecido, concebido a partir de um livro, correspondendo-lhe no estilo de ilustração e da estrutura narrativa. É uma porção do mundo em miniatura feita de tecido e a promessa de uma história a descobrir no livro que o acompanha.

Hora do Conto: “A História da Pequena Estrela”, de Rosário Alçada Araújo

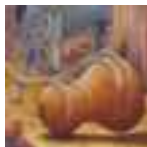
2-14 Julho | CAS - Biblioteca | Segundas: 10h00-
12h00 / 14h00-16h00; Quartas: 14h00-16h00;
Sextas: 10h00-12h00 / 14h00-16h00 | Crianças 3-5
anos | Mediante marcação | Org. CMS

Conta Contos: “A toupeira que queria saber quem lhe fizera aquilo na cabeça”, de Werner Holzwarth e Wolf Erlbruch, com actividades complementares.

Julho | Biblioteca | Quartas: 10h30-11h30 / 14h30-
16h30 | Crianças 3-6 anos | Marcação necessária

Conta Contos: Leitura dos contos tradicionais “Corre Corre Cabacinha” e “Desanda Cacete”, adaptação de Alice Vieira, com actividades complementares.

1 e 8 Agosto | Biblioteca | 10h30-11h30 / 14h30-
16h30 | Crianças 5-12 anos | Marcação necessária



ESCOLA MUNICIPAL DE NATAÇÃO

As inscrições para frequência da Escola no próximo ano lectivo estão abertas em Julho.



As inscrições para a Escola Municipal de Natação estão abertas em Julho, na Piscina Municipal. **Entre 2 e 15 de Julho realizam-se as renovações. Entre os dias 16 e 31 são feitas as inscrições pela primeira vez.** A EMN foi criada em 2005 pela Câmara Municipal de Sines para permitir o acesso da população do concelho a um dos desportos considerados mais benéficos para a saúde. Desde então, já conta com mais 1200 alunos e oferece várias modalidades, como natação, hidrogenástica, deepwater, hidrosénior, hidroterapia, hidrospinning e utilização livre. Desde a sua inauguração, também em 2005, já passaram pela Piscina Municipal de Sines Carlos Manafaia mais de 2500 utilizadores, número revelador do sucesso da infra-estrutura junto da população.

FESTAS TRADICIONAIS

Agosto é o mês das festas religiosas tradicionais do concelho. A meio do mês celebra-se com procissões a devoção por Nossa Senhora das Salas. No fim, é a vez de Porto Covo, com as festas de Nossa Senhora da Soledade e um vasto programa de actividades “profanas”.

Festas de Nossa Senhora das Salas

14-15 Agosto | Igrejas, ruas da cidade, baía | Org. Comissão própria

Ainda que o orago de Sines seja São Salvador, Nossa Senhora das Salas é a padroeira dos pescadores de Sines e a santa com maior culto popular. A lenda que dá origem à sua devoção remonta ao século XIII e conta a história da princesa Betaça, que na aflição de uma tempestade promete construir uma capela em louvor da Virgem no primeiro porto que encontrar. Esse porto é Sines e a capela é a Igreja de Nossa das Salas, situada na zona poente da cidade, debruçada sobre o porto de pesca. Oitocentos anos depois, a devoção à Senhora das Salas mantém-se. Nos dias 14 e 15 de Agosto, realizam-se as suas festas, com missa na igreja e na Igreja Matriz e procissões pelo centro histórico (nocturna, dia 14) e no mar (diurna, dia 15). Esta última, usando as traineiras dos pescadores, devidamente engalanadas, é o ponto alto das festividades. As datas e horários das iniciativas serão detalhadas num programa próprio.



Nossa Senhora da Soledade

Feira de Agosto

15 Agosto e dias próximos | ZIL II | Org. Câmara Municipal de Sines

No dia 15 e nos dias próximos realiza-se no terreiro junto à ZIL II, na zona sul-nascente da cidade, a tradicional Feira de Agosto.

Festas de Porto Covo

28-30 Agosto | Porto Covo - vários locais | Org. Comissão própria

O dia da padroeira de Porto Covo, Nossa Senhora da Soledade, é 29 de Agosto. Ao fim da tarde desse dia, o povo leva a imagem em procissão pelas principais ruas da aldeia. As festas religiosas são acompanhadas por um programa de celebrações “profanas” na freguesia, que inclui o famoso “Banho 29”, fogo-de-artifício, bailes / espectáculos, feira e muito mais. As datas e horários das iniciativas serão detalhadas num programa próprio.



Procissão de Nossa Senhora das Salas

A MINHA ESCOLHA

Julho

01	
02	
03	
04	
05	
06	
07	
08	
09	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

Agosto

01	
02	
03	
04	
05	
06	
07	
08	
09	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

Cultura

Festival Músicas do Mundo

Concertos em Porto Covo: 5 euros / dia
Concertos no Castelo: 10 euros / dia
Concertos na Av. Praia: Entrada livre
Concertos no CAS: Entrada livre (sob reserva)
Iniciativas paralelas: Entrada livre (ateliers, sob marcação)

Mais informações sobre bilhetes e entradas no Festival Músicas do Mundo 2007 disponíveis no site oficial www.fmm.com.pt

Centro de Artes de Sines

Rua Cândido dos Reis - 7520 Sines
Tel. 269 860 080 - Fax 269 860 099
Email cas.geral@netvisao.pt
Site www.centrodeartesdesines.com.pt
Biblioteca: terça a sexta, 10h00-20h00, sábado e segunda, 14h00-20h00; Centro de Exposições: todos os dias, 14h00-20h00; Arquivo: dias úteis, 14h00-20h00

Reservas

Através do telefone do centro, até uma semana antes do espectáculo. Levantar até à véspera.

Descontos

Estudantes, maiores de 65 anos e grupos de 10 ou mais pessoas usufruem de 25% de desconto. Portadores do Cartão Social do Município, professores acompanhantes de turma e crianças de colo não pagam bilhete. Os bilhetes com desconto são pessoais e intransmissíveis e obrigam à identificação na entrada. Os descontos não são acumuláveis.

Tesouro da Igreja das Salas

Largo da N. S. Salas - 7520 Sines
Tel. 269 636 065
Email dphadb@sapo.pt
Quarta a domingo (excepto Natal, Páscoa e 1.º Janeiro), 10h00-12h30 / 14h00-17h00 (no Verão, o horário da tarde é 14h30-18h00)

Desporto

Pavilhão dos Desportos (Sector Desporto)

Estrada da Costa do Norte - 7520 Sines
Tel. 269 630 698 - Fax 269 630 697
Dias úteis, 8h00-24h00; Sáb., 8h00-13h00

Piscina Municipal de Sines Carlos Manafaia

Monte Chãos - 7520 Sines
Tel. 269 860 020 - Fax 269 860 023
Dias úteis, 8h00-22h00. Sáb., 8h00-13h00 / 15h00-20h00. Domingos, 9h00-13h00
(Encerrada em Agosto)

Parque Desp. Municipal / Campos de Ténis

Rua Pedro Álvares Cabral - Sines
Tel. 269 630 698 - Fax 269 630 699
Parque: Dias úteis, 8h00-21h30. Fins-de-semana: 9h00-19h00
Campos de ténis: Todos os dias, 9h00-19h00

Polidesportivo Ar Livre Porto Covo / Campos de Ténis / Campo do Mar

Porto Covo - Tel. 269 959 120
Polidesp.: De 30 Junho a 30 Setembro: 10h-20h (todos os dias); De 1 Outubro a 29 Junho: 16h-20h (todos os dias); Campos de ténis: Todos os dias, 10h00-13h00 / 16h00-20h00

Escola Municipal de Ténis

A Câmara reabriu, em Maio, a Escola Municipal de Ténis, com aulas para pessoas com mais de 6 anos nos Campos de Ténis de Sines e de Porto Covo. Inscrições e mais informações no site municipal e Sector de Desporto.

Juventude

Casa da Juventude

Largo Poeta Bocage - 7520 Sines
Tel. 269 862 009 - Fax 269 633 022
Email gabinete.juventude@mun-sines.pt
Site www.mun-sines.pt
<http://sinesjovem.blogspot.com>
Dias úteis, 10h00-18h00

Seniores

Espaço Sénior do Jardim das Descobertas

Jardim das Descobertas - Sines
Tel. 269 634448 - Fax 269 633 022
Todos os dias, 10h00-12h30 / 14h00-18h00 (só tarde: fins-de-semana e feriados)

Espaço Sénior do Bairro 1.º Maio

Bairro 1.º de Maio, n.º 111-A - Sines
Tel. 91 9355829 - Fax 269 633 022
Todos os dias, 10h00-12h30 / 14h00-18h00 (só à tarde: fins-de-semana e feriados)

“Sines em Agenda” disponível nos seguintes locais

SINES | Câmara Municipal de Sines | Centro de Artes de Sines | Piscina Municipal de Sines | Junta de Freguesia de Sines | Posto de Turismo de Sines | Parque de Campismo de Sines | CMS - Edifício Técnico (S. Marcos) | CMS - Dep. Obras e Ambiente | Espaço Sénior das Descobertas | Espaço Sénior 1.º de Maio | Pavilhão dos Desportos | Mercado Municipal de Sines | Aparthotel Sinerama | Residencial Veleiro | Residencial Búzio | Pensão Carvalho | Albergaria D. Vasco | Parque de Campismo de S. Torpes | Parque de Campismo Ilha do Pessegueiro | Restaurante Bombordo | Bar da Ass. Moradores da Bx. São Pedro | Intermarché | Litoral Supermercados | Pastelaria Vela D'Ouro | Ginásio Kalorias | Snack Bar Navegante | Café Curto Circuito | Padarias Grão D'Ouro (1.º Maio e J. Fialho) | Padaria/Pastelaria Panificadora de St.º André | Ginásio Atenas Clídis | Cemeta | Esplanada Alentejana | Lojinha d'Avó | Pastelaria Vasco da Gama | Pastelaria Figueiredo & Irmãos | O Sítio | Pastelaria Cores e Sabores | Ponto d'Encontro | Pastelaria D. Vasco | Pastelaria Oliveira Literatus | Snack Bar Xuxu | Ginásio Sem Limites | Snack Bar Mar Vermelho | Pastelaria Queijadinha | Livraria A das Artes | Café O Farol | Clube Náutico | Restaurante Trinca Espinhas | Toca do Zorro | Restaurante Arte & Sal

PORTO COVO | Junta de Freguesia de Porto Covo | Posto de Turismo de Porto Covo | Papelaria O Correio | Gelataria Marquês | Metamorfose Bar | Hotel de Porto Covo | Residencial Zé Inácio | Parque de Campismo de Porto Covo | Café Central | Pizzaria Bella Vita | Café Arsénio | Restaurante Praia Grande

